

**FICHA IDENTIFICATIVA****Datos de la Asignatura**

Código	35699
Nombre	Estudios lingüísticos en lengua italiana 2
Ciclo	Grado
Créditos ECTS	6.0
Curso académico	2020 - 2021

Titulación(es)

Titulación	Centro	Curso	Periodo
1008 - G.Lenguas Modernas y sus Literaturas	Facultad de Filología, Traducción y Comunicación	3	Segundo cuatrimestre

Materias

Titulación	Materia	Caracter
1008 - G.Lenguas Modernas y sus Literaturas	52 - Estudios lingüísticos en lengua B (OB italiano)	Optativa

Coordinación

Nombre	Departamento
BERTOMEU MASIA, MARIA JOSE	160 - Filología Francesa e Italiana

RESUMEN

La asignatura “Estudios lingüísticos en lengua Italiana 2” es una asignatura obligatoria de 6 créditos de la materia “Estudios lingüísticos en lengua italiana” del tercer curso del Mayor de Italiano del Grado en Lenguas Modernas y sus Literaturas. En esta materia se incluyen también las asignaturas “Estudios lingüísticos en lengua Italiana 1” y “Estudios lingüísticos en lengua Italiana 3”, programadas para el tercer y el cuarto curso del Mayor de Italiano respectivamente. Esta materia aporta una descripción científica de aspectos de la lengua italiana desde diversas perspectivas lingüísticas, al tiempo que refuerza las competencias comunicativas en la lengua italiana.

En el contexto de la materia, esta asignatura tiene como objetivo el estudio de la gramática histórica y la historia de la lengua italianas. Así pues, el objetivo general de la asignatura es conocer y comprender la evolución histórica de la lengua italiana tanto en sí misma como en relación con la historia cultural y literaria, así como relacionar dicha evolución con la situación lingüística actual.



Además, se introducirá la metodología de análisis y comentario lingüístico-histórico de textos italianos de diversas épocas.

CONOCIMIENTOS PREVIOS

Relación con otras asignaturas de la misma titulación

No se han especificado restricciones de matrícula con otras asignaturas del plan de estudios.

Otros tipos de requisitos

3.1. Relación con otras asignaturas de la misma titulación

Como se ha indicado la asignatura se relaciona con Estudios lingüísticos en lengua italiana 1 centrada en el estudio de la variación lingüística, que se imparte en el primer cuatrimestre, por lo que los conocimientos adquiridos en ella serán de sumo interés; y se estudia previamente a la asignatura Estudios lingüísticos en lengua Italiana 3, de 4º curso, centrada en el estudio avanzado de aspectos gramaticales.

3.2. Otros tipos de requisito

COMPETENCIAS

1008 - G.Lenguas Modernas y sus Literaturas

- Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- Trabajar y aprender de modo autónomo y planificar y gestionar el tiempo de trabajo.
- Conocer la gramática y desarrollar las competencias comunicativas en lengua(s) extranjera(s).
- Aplicar tecnologías de la información y la comunicación, herramientas informáticas, locales o en red en el ámbito de las lenguas modernas y sus literaturas.
- Trabajar en equipo en entornos relacionados con las lenguas modernas y sus literaturas.
- Adaptarse a distintos entornos de trabajo en el ámbito de las lenguas modernas y sus literaturas.
- Aplicar criterios de calidad en el trabajo en el ámbito de las lenguas modernas y sus literaturas.
- Describir científicamente una lengua extranjera aplicando los conocimientos de su gramática.
- Conocer los distintos tipos de variación lingüística en una lengua extranjera y reconocerlos en sus textos.
- Conocer la evolución histórica interna y externa de una lengua extranjera para describir científicamente su evolución y comprender sus textos no contemporáneos.



- Conocer y aplicar las técnicas y métodos de análisis de textos no literarios en lengua extranjera.
- Elaborar textos de diferentes tipos en lengua extranjera con corrección estilística y gramatical
- Localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica, sobre diversos soportes, local o en red, en el área de las lenguas modernas y sus literaturas.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

1. Saber aplicar la perspectiva diacrónica en los estudios lingüísticos en lengua italiana.
2. Competencia en el uso de los métodos de análisis y comentario histórico-lingüístico de textos italianos de diversas épocas.
3. Conocimiento y capacidad de identificar los rasgos lingüísticos de la lengua en cada período histórico.
4. Conocimiento de la situación lingüística italiana en cada período histórico.
5. Conocimiento de los momentos fundamentales en la evolución de la situación de la lengua italiana en sí misma y respecto de la historia literaria a lo largo de la historia.
6. Incremento de la capacidad para desarrollar por escrito y exponer en lengua italiana una reflexión crítica y sintética sobre aspectos diversos de los estudios lingüísticos en lengua italiana.
7. Refuerzo de las competencias comunicativas en lengua italiana.

DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS

1. Introducción al estudio de la historia de la lengua italiana

Introducción al estudio de la historia de la lengua italiana y al comentario histórico-lingüístico de textos: líneas generales, metodología, conceptos y terminología

2. Gramática Histórica

Introducción al estudio de la gramática histórica de la lengua italiana

3. Los orígenes: primeras manifestaciones del vulgar italiano

Estudio de los orígenes de la lengua italiana y de los primeros textos en vulgar italiano

4. Il Duecento: De la Scuola Siciliana a Dante

Estudio sincrónico de la historia de la lengua italiana del siglo XIII.

**5. Il Trecento: El toscano, base de la lengua italiana**

Estudio de la sincrónico de la lengua italiana en el siglo XIV. Las Tres Coronas y la fortuna del florentino.

6. Il Quattrocento: Latín y vulgar en el Humanismo

Estudio de la evolución de la lengua italiana en el siglo XV. El humanismo latino, la crisis del vulgar y el humanismo vulgar.

7. Il Cinquecento: La 'Questione della lingua' y la fijación de la norma de la lengua común

Estudio de la lengua italiana en el siglo XVI: La 'Questione della lingua' y la lengua común.

8. Il Seicento: El Vocabolario de la Accademia della Crusca y el desarrollo de la lengua científica

La lengua italiana en el siglo XVII: La Accademia della Crusca y la Lengua científica.

9. Il Settecento: la renovación de la lengua italiana

La lengua italiana en el siglo XVII: la renovación lingüística del italiano

10. L'Ottocento: Alessandro Manzoni, Graziadio Isaia Ascoli y la lengua en la Unidad de Italia

Estudio de la lengua italiana durante la primera mitad del siglo XIX: Alessandro Manzoni.

VOLUMEN DE TRABAJO

ACTIVIDAD	Horas	% Presencial
Clases de teoría	45,00	100
Seminarios	15,00	100
Elaboración de trabajos individuales	30,00	0
Estudio y trabajo autónomo	10,00	0
Lecturas de material complementario	10,00	0
Preparación de actividades de evaluación	20,00	0
Preparación de clases prácticas y de problemas	20,00	0
TOTAL	150,00	



METODOLOGÍA DOCENTE

Excepto los dos primeros temas introductorios, el resto se estudiará desde una perspectiva cronológica mediante la lectura en clase de los textos fundamentales, lecturas obligatorias, de cada período combinada con la exposición de las reflexiones que los alumnos hayan realizado individualmente sobre dichos textos y sobre los capítulos de los manuales teóricos que la profesora irá indicando. Cada periodo se estudiará desde el punto de vista histórico y desde el del estado gramatical de la lengua.

Clases teóricas: Las clases teóricas se centrarán en la explicación de la profesora de las cuestiones lingüísticas e históricas relativas a cada tema. Se completarán con las exposiciones orales de los alumnos sobre las lecturas obligatorias que se relacionarán con la teoría explicada. Se realizarán cuestionarios en el AV obligatorios para los alumnos sobre cada tema.

Clases prácticas: Las clases prácticas consistirán en la explicación y aplicación de la metodología de análisis lingüístico-histórico de textos de diversas épocas. Las clases prácticas servirán para estudiar la realidad lingüística de cada época. El primer análisis lo realizará la profesora para después dejar paso a los alumnos que realizarán los análisis de los siguientes textos. Los textos de análisis los proporcionará la profesora.

EVALUACIÓN

La evaluación constará de 3 partes:

- Participación y exposiciones activas en clase sobre problemas planteados por la profesora y resolución de cuestionarios en AV. (20%)
- Un comentario lingüístico-histórico de un texto proporcionado por la profesora. (30%)
- Examen escrito sobre contenidos teóricos (50%).

La fecha límite de entrega del comentario será el final del cuatrimestre. La fecha de la exposiciones orales se fijarán de común acuerdo con la profesora.

La asistencia mínima para poder ser evaluados en el punto a. es del 80%. Quienes no cumplan con el mínimo de asistencia establecido solo podrán optar al 90% de la nota final, tanto en la primera convocatoria como en la segunda.

Los estudiantes que por alguna causa justificada no puedan asistir a clase deberán ponerse en contacto con la profesora para planificar el seguimiento y evaluación de la materia. No obstante, para ser evaluados, deberán presentar igualmente el comentario lingüístico-histórico (30%), la exposición oral (10%) y el examen escrito sobre contenidos teóricos (50%).



REFERENCIAS

Básicas

- Los textos para los comentarios los proporcionará la profesora. La lista de lecturas obligatorias también.

Gramática Histórica:

- D'Achille, Paolo, Breve grammatica storica dell'italiano, Roma, Carocci, 2009.
- Migliorini, Bruno, Note sulla grafia italiana nel Rinascimento, Saggi linguistici, Firenze, Le Monnier, 1957, pp. 197-225.
- Patota, Giuseppe, Nuovi lineamenti di grammatica storica dell'italiano. Bologna, Il Mulino, 2002.
- Zamboni, Alberto, Alle origini dell'italiano. Dinamiche e tipologie della transizione del latino, Roma, Carocci. 2000.

Historia de la lengua:

- Bartoli, Attilio, La scrittura dell'italiano, Bologna, il Mulino, 2011.
 - Bruni, Francesco, L'italiano letterario nella storia, Bologna, Il Mulino, 2002.
 - De Mauro, Tullio, Storia linguistica dell'Italia unita, Bari, Laterza, 1986.
 - Fanciullo, Franco, Introduzione alla linguistica storica, Bologna, il Mulino, 2007.
 - Marazzini, Claudio, La lingua italiana. Profilo storico, Bologna, Il Mulino, 1998 (2ª ed.).
 - Migliorini, Bruno, Storia della lingua italiana, Milano, Bompiani, 2007. (1ª Ed. Firenze, Sansoni, 1960).
 - Renzi, Lorenzo, Introduzione alla filologia romanza, Bologna, il Mulino, 1976.
 - Serianni, Luca, Prima lezione di storia della lingua italiana, Bari, Laterza, 2015.
 - Tesi, Riccardo, Storia dell'italiano. La formazione della lingua comune dalle fasi iniziali al Rinascimento, Bologna, Zanichelli, 2007 (2ª ed.).
- Instrumentales:
- Battaglia, Salvatore (ed.), Grande Dizionario della Lingua Italiana, Roma, UTET,
 - Blasco Ferrer, Eduardo, Breve corso di linguistica italiana, Cagliari, CUEC ed., 1996.
 - Cortelazzo, Manlio Zolli, Paolo, Il nuovo etimologico: DELI-dizionario etimologico della lingua italiana, Bologna, Zanichelli, 2003 (5ª ed.).
 - Marazzini, Claudio, La storia della lingua italiana attraverso i testi, Bologna, il Mulino, 2006.
 - Redon, Odille (ed.) Cella, Roberta (ed. italiana), Testi e lingua dell'italiano medievale, Roma, Salerno editrice, 2009.
 - Rohlfs, Gherard, Grammatica storica della lingua italiana e dei suoi dialetti, 3 vols., Torino, Einaudi, 1966.
 - Tognetti, Giampaolo, Criteri per la trascrizione di testi medioevali latini e italiani, Quaderni della Rassegna degli Archivi di Stato, 51, 1982.



Complementarias

- Gramática Histórica:

Giuseppe Patota, Nuovi lineamenti di grammatica storica dell'italiano. Bologna, Il Mulino, 2002.
Gerhard Rohlfs, Grammatica storica della lingua italiana e dei suoi dialetti. Torino, Einaudi, 1966.
Pavao Tekavcic, Grammatica storica dell'italiano, Bologna, Il Mulino, 1972.

Historia de la lengua:

Francesco Bruni, L'italiano. Elementi di storia della lingua e della cultura. Torino, UTET, 1987.
Claudio Marazzini, La storia della lingua italiana attraverso i testi, Bologna, il Mulino, 2006.
Bruno Migliorini, "Sulla Lingua dell'Ariosto", Italica, Vol. 23, No. 3. (Sep., 1946), pp. 152-160.
_____, "Note sulla grafia italiana nel Rinascimento", Saggi linguistici, Firenze, Le Monnier, 1957, pp. 197-225.
Giovanni Nencioni, La lingua di Manzoni: avviamento alle prose manzoniane, Vol. 7 Storia della lingua italiana, Bologna, Il Mulino, 1993.

ADENDA COVID-19

Esta adenda solo se activará si la situación sanitaria lo requiere y previo acuerdo del Consejo de Gobierno

MODALIDAD DE DOCENCIA HÍBRIDA

1. Contenidos

Se mantienen los contenidos inicialmente recogidos en la guía docente.

2. Volumen de trabajo y planificación temporal de la docencia

Se mantiene del peso de las distintas actividades que suman las horas de dedicación en créditos ECTS marcadas en la guía docente original.

Las sesiones de clase se mantienen en los mismos días y horas que las presenciales. Se combinarán sesiones presenciales con sesiones síncronas en BBC y también con sesiones asíncronas para los estudiantes a los que no les toque presencialidad según los turnos rotatorios establecidos por el protocolo COVID, en las que se asignarán tareas, resolución de problemas y cuestionarios en el Aula Virtual, etc.

Mantenimiento de la planificación temporal docente tanto en días como en horario.

3. Metodología docente



Se combinarán clases presenciales teórico/prácticas con sesiones asíncronas y trabajo no presencial a través del AV a través de tareas y cuestionarios; Subida de materiales al Aula virtual.

Tutorías mediante videoconferencia o teléfono y Correo electrónico para dudas o envío de Trabajos y otros documentos.

4. Evaluación

Se mantiene el modelo de evaluación de la guía docente original, los porcentajes de puntuación y las condiciones para la evaluación. Se abrirá, en caso de ser necesario, la posibilidad de presentar de forma virtual, a través del AV las exposiciones orales y la exposición en grupo. El examen será, si es posible, presencial, si no, a través de un cuestionario en AV.

5. Bibliografía

La bibliografía recomendada se mantiene pues es accesible

MODALIDAD DE DOCENCIA NO PRESENCIAL

1. Contenidos

Se mantienen los contenidos inicialmente recogidos en la guía docente.

2. Volumen de trabajo y planificación temporal de la docencia

Se mantiene el peso y la distribución de las actividades que suman las horas de dedicación en créditos ECTS marcadas en la guía docente original.

3. Metodología docente

Se combinarán clases por videoconferencia BBC de duración restringida con trabajo no presencial a través del AV: Subida de materiales al Aula virtual; Propuesta de actividades por aula virtual; Debates en el fórum y un Chat que se abre cada día de la clase presencial a la hora de la clase y se cierra al final de esta; Desarrollo de proyectos prácticos; Fórum específico de dudas de los trabajos en Aula Virtual;

Tutorías mediante videoconferencia o teléfono; Correo electrónico para dudas o envío de Trabajos y otros documentos.

Se mantiene el programa de tutorías virtuales y se sustituyen las horas presenciales por tutorías mediante videoconferencia, teléfono o el Fórum de la asignatura.

4. Evaluación

Se mantiene el modelo de evaluación de la guía docente original, salvo que el examen se realizaría a través del AV. Las actividades de evaluación continua, así como la presentación oral, se realizarán en cualquier caso a través de cuestionarios, tareas y participación en Chat y Fórum del AV.



Si un alumno no dispone de medios para establecer la conexión y acceder al AV el día y la hora del examen, deberá contactar con la profesora por correo electrónico lo antes posible.

5. Bibliografía

La bibliografía recomendada se mantiene pues es accesible